

2024 同济大学 CAUP 国际设计夏令营招募通知

2024 TONGJI CAUP SUMMER SCHOOL NOTICE

一. 背景 BACKGROUND



同济 CAUP 国际设计暑期夏令营由同济大学建筑与城市规划学院主办，已经持续举行 15 届，深受国内外建筑及设计类院校大学生的欢迎，具有较高的国际知名度。2024 年夏天，同济大学建筑与城市规划学院将再次举办为期 2 周的国际设计暑期夏令营，探讨并形成有思考、有创造性的概念设计，国际设计暑期学校的设计成果将进行展览、评奖，并择机出版专辑。

Tongji International Design Summer School has been organized by CAUP (College of Architecture and Urban Planning) in Shanghai since 2005. This two-week urban design workshop has gained international reputation as a distinguished platform for international students to meet and communicate to each other, and is widely accepted and highly recognized by both domestic and worldwide renowned universities. The 2024 CAUP Summer School is now open to the students for application domestically and abroad. During the two-week period, a “City Walk” in weekend is planned for students to enhance the interests and understanding on Chinese traditional culture. The final works will be criticized by invited international jurors, and exhibited, published as well. The three most prominent ones will be awarded.

二. 2024 夏令营主题 THEME

杨浦复兴岛：规划健康韧性城市

Yangpu Fuxing Island: Planning Healthy & Resilient Cities



随着全球城市化进程的加速，当前城市面临着日益严峻的危机和挑战，威胁着城市居民的生活质量和健康福祉，其中包括但不限于资源压力和环境污染、气候变化引发的自然灾害风险增加、社会不平等导致的基础设施不均衡、以及人口老龄化带来的社会服务压力、城市居民生活方式和健康问题等，其中每一项都需要全面、积极的规划来缓解。

对此，“规划健康和韧性的城市”为应对城市危机提供了新的思路 and 方向。一方面，健康城市聚焦在规划设计源头进行空间调控，实现人群身心健康干预。基于减少健康风险、优化健康资源、促进健康行为等路径，调控塑造城市空间，提升公共健康和人类福祉，“以人为本”提升城市空间品质。另一方面，韧性城市的构建则侧重于城市系统的抗灾能力和适应性。这包括建立健全的应急响应机制、加强城市基础设施的抗灾能力、推动社会经济的多样化发展等。通过提高城市的韧性，有效减轻自然灾害和社会危机带来的损失，实现城市系统的快速恢复和稳定发展。

复兴岛，地处黄浦江下游，位于杨浦区的东南部。作为上海市区唯一的封闭式内河岛屿，也是黄浦江中的唯一岛屿，复兴岛是一座由人为吹填、疏浚而成的人工岛屿，先后以工业用地、军事驻地和企业基地的身份陪伴上海人百余年。进入 21 世纪后，随着复兴岛既有产业转移和居民迁居，如何对其开发、进行建设，始终是政府和业界高度重视的议题，也激发了民间每一位关心复兴岛人的想象。在《上海市城市总体规划（2017-2035 年）》中，规划复兴岛作为战略预留区之一，是上海面向未来发展的重要空间载体，未来这处城市中的“留白”空间将迎来无限可能。

同济大学建筑与城市规划学院举办的 2024 年国际设计夏令营,将以复兴岛为研究对象,探讨如何通过富有创意的城市设计,发挥战略预留区的潜能,修补现有城市环境中的缺陷,改善城市空间、提升城市品质、激发街区活力,形成与城市发展相适应的公共空间网络,促进复兴岛及其周边地区的社会繁荣和空间活力。并且探讨如何在城市规划中有效地融合健康和韧性的概念,为未来城市的可持续发展提供创新性的解决方案,推动健康韧性城市的建设与发展。

With the acceleration of global urbanization, cities are facing increasingly severe crises and challenges, which threaten the quality of life and well-being of urban residents. These challenges include, but are not limited to, resource pressures, environmental pollution, increased risks of natural disasters due to climate change, infrastructure imbalances caused by social inequality, social service pressures resulting from aging populations, urban residents' lifestyle and health issues. Each of these necessitates comprehensive and proactive planning to mitigate.

In response, "Planning Healthy And Resilient Cities" offers new ideas and directions for responding to urban crises. On one hand, healthy cities focus on spatial regulation at the planning and design stage to achieve interventions in the physical and mental health of the population. Based on pathways such as reducing health risks, optimizing health resources, and promoting healthy behaviors, regulating and shaping urban spaces enhance public health and human well-being, thus prioritizing people and improving the quality of urban spaces. On the other hand, the construction of resilient cities emphasizes enhancing the disaster resistance and adaptability of urban systems. This includes establishing sound emergency response mechanisms, strengthening the disaster resistance of urban infrastructure, promoting diversified socio-economic development, and so forth. By enhancing the resilience of cities, it effectively alleviates losses caused by natural disasters and social crises, achieving rapid recovery and stable development of urban systems.

Fuxing Island, situated in the lower reaches of the Huangpu River and located in the southeast of Yangpu District, Shanghai, is the only enclosed river island in downtown Shanghai and the sole island in the Huangpu River. It is an artificial island formed through human reclamation and dredging. Over a hundred years, Fuxing Island has played roles as industrial land, military station, and enterprise base, accompanying people in Shanghai. In the 21st century, with the relocation of existing industries and residents from Fuxing Island, how to develop and construct it has consistently been a topic of considerable concern to the government and industry, stimulating the imagination of all those interested in the island's future. In the "Shanghai Urban Master Plan (2017-2035)", Fuxing Island is designated as one of the strategic reserve areas, serving as an important spatial carrier for Shanghai's future development. Consequently, this urban whitespace will herald myriad possibilities.

The 2024 TONGJI CAUP International Design Summer School will choose Fuxing Island as the targeted study area. The main propose of this workshop is to discuss how to explore the full potential of the strategic reserve area, amend the defects of the urban environment, improve the quality of urban space and rejuvenate existing neighborhoods, through creative urban design. The workshop seeks to establish a public space network that can be compatible with the city's future

development, and introduce prosperity and vitality to the community of Fuxing Island. Besides, this workshop will explore how to effectively integrate the concepts of health and resilience in urban planning, provide innovative solutions for the sustainable development of future cities, and promote the construction and development of healthy and resilient cities.

三. 征集方式 INVITATION AND APPLICATION

本次 2024 暑期学校将延续以往惯例，全球公开征集与特邀相结合。所邀请的院校为全球国家和区域顶尖的建筑规划设计类院校。主办方同济大学 5 名，其他每个学校邀请 1~3 名学生，计划邀请国内、国外院校学生各 15 名左右。建筑、规划、景观等相关专业研究生均可报名。参加学生必须用英语交流。

2024 CAUP Summer School plans to invite 30 master students of architecture, urban planning or design backgrounds, 15 from China and 15 abroad. Together with 5 students from CAUP, 35 participants will be divided into 5 groups. English is working language. In order to guarantee the world class quality of Summer School, a jury committee would examine the application material of each candidate.

申请人报名时所需提交的材料：

THE INFORMATION AND MATERIALS THAT THE APPLICANT IS SUPPOSED TO SUBMIT:

(1) 申请表（请扫二维码下载）Application form please download（Please scan the following QR code to download）

(2) 设计作品两幅（每张图片精度 300dpi）Portfolio including two pieces of works (The resolution of each picture is 300dpi)

报名表二维码：

THE QR CODE OF APPLICATION FORM:



报名事宜：

APPLICATION:

报名开始日期：2024 年 5 月 01 日

THE BEGINNING DATE OF APPLICATION: MAY 01st, 2024

报名截止日期：2024 年 5 月 20 日

THE DEADLINE OF APPLICATION: MAY 20TH, 2024

报名入选：报名者将择优入选，由专家组裁定入选资格

SELECTION OF APPLICANTS: Applicants will be selected on the basis of merit and will be judged by a panel of experts.

邀请函：组委会将在 2024 年 6 月 1 日前给入选者发出邀请通知。

THE DATE OF RELEASING FORMAL INVITATION: JUNE 1st, 2024

四. 食宿及交通费用 ACCOMODATION AND TRAVEL EXPENSE

组委会向受邀请学生及特邀指导老师提供在沪免费食宿（2024 年 07 月 01 日-07 月 13 日/13 天），各国家、地区来回中国上海的旅费自负。此外，对于设计能力突出者将提供旅行奖学金的资助。

The organization committee covers local accommodation costs including hotels, travel, food and design related of invited students and advisers during the workshop, while the travel expense for the round trip should be covered by themselves. In addition, travel scholarships will be funded for those with outstanding design skills.

五. 机构组织 ORGNIZATION

主办单位：同济大学建筑与城市规划学院

ORGANIZER: College of Architecture and Urban Planning

赞助机构：上海同济城市规划设计研究院有限公司

SPONSOR: Shanghai Tongji Urban Planning & Design Institute (TJUPDI) Co Ltd.

六. 评委团 MEMBERS OF THE JURY COMMITTEE

评委团：将成立国际专业评委团，名单将稍后公布。

The Jury Committee will be announced later.

七. 日程安排 DRAFT AGENDA

7 月 1 日(周一) 1st July. (Monday)	到达，注册 Arrival; Registration; Welcome banquet
7 月 2 日(周二) 2nd July. (Tuesday)	开幕式、专题讲座、设计论坛、分组、现场踏勘 Opening ceremony; Design forum; Grouping; Site investigation
7 月 3 日(周三) 3rd July. (Wednesday)	专题讲座、分组联合设计 Lecture; Joint design in small group
7 月 4 日(周四) 4th July. (Thursday)	专题讲座、分组内汇报 Lecture; Debriefing and discussion in small group

7月5日(周五) 5th July. (Friday)	分组联合设计、大组汇报 Joint design in small group; Debriefing and discussion in large group
7月6日(周六) 6th July. (Saturday)	市内游览 City walk
7月7日(周日) 7th July. (Sunday)	市内游览 City walk
7月8日(周一) 8th July. (Monday)	分组联合设计 Lecture; Joint design in small group
7月9日(周二) 9th July. (Tuesday)	分组联合设计 Joint design in small group
7月10日(周三) 10th July. (Wednesday)	分组联合设计、分组内汇报 Joint design in small group; Debriefing and discussion in small group
7月11日(周四) 11th July. (Thursday)	图纸表达 Making drawing and model
7月12日(周五) 12th July. (Friday)	布展、展评、颁奖、闭幕式宴会 Exhibition; Jury Judging; Award ceremony; Closing ceremony and farewell banquet
7月13日(周六) 13th July. (Saturday)	离开 Departure





往期活动风采回顾

八.设计场所 VENUE

同济大学建筑与城市规划学院 E 楼 2 层教室
E Building Studio Rooms, 2nd floor, CAUP

九.成果要求 EXPECTED OUTCOME

30-35 名国际、国内学生分成 5 个组，每个组 5 张 A1 设计版面和 PPT 汇报文件
30-35 students would be divided into 5 groups. Each group should complete 5 A1 Panel design drawings and PPT slides.

十. 联系方式 CONTACT

地址：中国上海市四平路 1239 号同济大学建筑与城市规划学院 B 楼 124 室

ADDRESS: B Building, Room 124, College of Architecture and Urban Planning, Tongji University, No. 1239, Siping Rd., Shanghai

电邮 EMAIL: tjdup_summer2024@163.com

电话 TEL: 0086-21-65982345

网页 WEBSITE: <http://www.tongji-caup.org>